

# Récepteur 1 canal HT1E

Art.- Nr. 161 82 60



Ce récepteur a été conçu comme une télécommande à l'épreuve des piratages. La connexion entre l'émetteur (par exemple HT1S ou HT5S) et le récepteur est cryptée par AES128 et contient un «code tournant». Cela rend chaque paquet de données envoyé au récepteur unique et non répétable. Le récepteur à auto-apprentissage permet d'utiliser jusqu'à 32 émetteurs différents qui peuvent être programmés dans le récepteur en appuyant sur une touche. Les sorties de relais ont un contact inverseur qui peut être librement connecté. En raison des caractéristiques de l'appareil, ce système de commande à distance est idéal pour l'installation générale et la technologie d'alarme. Il peut être utilisé comme connexion sans fil pour presque tous les systèmes électroniques à la maison, dans le jardin, au bureau ou en atelier. Ce récepteur monocanal peut, par exemple, ouvrir votre porte de garage, vos stores, prises de courant et éclairage intérieur ainsi que système d'alarme. La technologie sans fil a une variété d'applications car aucun câble n'est nécessaire. Ceci s'applique notamment à l'éclairage extérieur, au contrôle de la pompe dans l'étang ou à la mise en marche du système d'arrosage du jardin.

## Caractéristiques :

- Tension de fonctionnement: 12 V DC
- Consommation électrique: 80 mA max.
- Fréquence de fonctionnement: 868,35 MHz
- Mode: fonction de pointe ou de commutation
- Relais de temps de suivi: 200 ms
- Sorties: 1 x relais (sans potentiel)
- Max. charge: 230VAC / 5A ou 24VDC / 5A

Cher client,

Pour assurer un fonctionnement correct de cet appareil, veuillez lire ces instructions complètement et attentivement avant utilisation. Veuillez noter que ce manuel contient des informations importantes sur le fonctionnement et l'utilisation de cet appareil. Ce manuel d'instructions fait partie de l'appareil. Veuillez conserver ce manuel dans un endroit sûr pour votre référence future. Si vous cédez l'appareil à une tierce personne, assurez-vous de transmettre également le manuel. Les dommages causés par le non-respect des instructions du manuel annuleront la garantie. Aucune responsabilité ne sera prise pour les dommages indirects. Ce produit est certifié selon les directives CE applicables pour la compatibilité électromagnétique et est conforme aux exigences légales.

## Utilisation conforme

L'utilisation désignée de cet appareil est la commutation à distance de charges électriques **sans applications liées à la sécurité** en association avec un émetteur à monocanal HT1S ou un émetteur à 5 canaux HT5S. Toute autre utilisation que celle spécifiée n'est pas autorisée.

## Remarques sur le fonctionnement

La gamme de fréquences 868 MHz est une fréquence utilisée pour les appareils radio industriels, scientifiques, médicaux, domestiques ou similaires (bande SRD). Lors du fonctionnement dans cette gamme de fréquences, des interférences provenant d'autres équipements radio peuvent se produire. Une fonction entièrement fiable ne peut être garantie. L'utilisateur est responsable de l'installation de l'appareil conformément aux règles et réglementations du pays dans lequel l'émetteur est utilisé et entretenu. Ceci concerne également l'application pour laquelle l'appareil est utilisé.

**Pour votre sécurité: soyez extrêmement prudent lorsque vous commutez des appareils 230 V! Il existe un risque d'électrocution! À l'intérieur du boîtier se trouvent des composants à haute tension. Les toucher pendant que l'appareil est connecté peut être dangereux. Toute installation et maintenance sur l'alimentation électrique et l'appareil doivent être effectuées uniquement par un électricien qualifié. Si le relais commute des appareils supérieurs à 35 V, le récepteur doit être installé dans un boîtier séparé avec protection tactile.**

Des qualifications pour une installation fiable sont également requises dans le domaine de la transmission sans fil, des commandes de contrôle, des règlements de santé et de sécurité pertinents, des règlements de prévention des accidents, des directives et des normes d'ingénierie généralement acceptées. (Par exemple, normes DIN et réglementations VDE), règles techniques et réglementations à un point tel que l'installation peut garantir un état de fonctionnement sûr de l'équipement pour les commandes de contrôle de transmission sans fil.

## Déconnectez l'alimentation

Assurez-vous que l'appareil ne peut pas être remis en marche pendant la maintenance ou l'installation. Vérifiez l'absence de courant électrique sur l'appareil avant de commencer la maintenance ou l'installation. Avant d'allumer l'appareil, assurez-vous que le boîtier est bien fermé et qu'aucun fil de vie ne peut être touché.

## Avertissement / Installation

### Consignes de sécurité:

L'installation de l'appareil ne peut être effectuée que par un électricien qualifié. Lors de l'installation, l'alimentation principale (230 V) doit être déconnectée. Les règles et réglementations du pays dans lequel l'appareil est installé doivent être respectées. Cet appareil n'est pas destiné à la commande d'équipements électriques exécutant des fonctions liées à la sécurité. En fonctionnement normal, il existe un risque de dysfonctionnement dû à une panne générale ou à un dysfonctionnement de l'étage de sortie ou de la transmission du signal. L'utilisateur doit s'assurer qu'il n'y a pas de dommages indirects dus à un dysfonctionnement ou à un état de commutation non défini.

- En raison d'un serrage incorrect des vis sur les bornes ou par l'utilisation d'outils inappropriés, les bornes peuvent être endommagées entraînant une défaillance de l'isolation ou le desserrage du contact. Les câbles mal connectés peuvent se desserrer pendant le fonctionnement et devenir un

danger, si l'augmentation de la résistance de contact au niveau de la borne de connexion provoque une chaleur qui pourrait provoquer un incendie. Des connexions mal câblées peuvent détruire les composants électriques et causer d'autres dommages.

**- Ce produit n'est pas approuvé pour une utilisation en relation avec des applications critiques pour la sécurité !** Si cet appareil est utilisé en conjonction avec des applications critiques pour la sécurité, des exigences de sécurité supplémentaires doivent être installées, si nécessaire en conjonction avec d'autres produits sous licence.

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de huit ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins d'être sous surveillance ou la supervision d'une personne qualifiée concernant l'utilisation en toute sécurité de l'équipement et la compréhension des risques. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

## **Avertissements et sécurité**

Veillez suivre les instructions de sécurité supplémentaires afin d'éviter tout dysfonctionnement, dommages et problèmes de santé.

- Le fonctionnement de l'appareil dans des conditions environnementales défavorables doit être évité en toutes circonstances. Les températures fonctionnelles vont de  $-10^{\circ}\text{C}$  à  $+40^{\circ}\text{C}$ . Tenez l'appareil éloigné des gaz inflammables, des solvants, des vapeurs, de la poussière ou de l'humidité au-dessus de 80% ainsi que des projections d'eau.

- Le récepteur ne peut être utilisé que dans une pièce sèche.

- Le raccordement d'appareils avec une tension de service  $\geq 35\text{ V CC}$  ou  $\geq 25\text{ V A / C}$  doit être effectué par un électricien qualifié et familiarisé avec les règles de sécurité applicables. Cet appareil ne doit pas être utilisé en association avec des systèmes ou des machines de sécurité.

- Avant d'ouvrir le récepteur, assurez-vous qu'il est déconnecté de toutes les sources d'alimentation.

- Si l'on peut supposer qu'un fonctionnement sûr n'est plus possible, cet appareil doit être immédiatement désactivé et protégé contre un fonctionnement intempestif. Un fonctionnement sûr n'est plus assuré si l'appareil ne fonctionne pas, est visiblement endommagé, est devenu mouillé ou stocké dans des conditions humides.

- Si vous avez à tout moment un doute sur l'application ou le câblage ou l'installation, demandez immédiatement l'avis d'un professionnel ou du fabricant.

- L'entretien et la réparation ne doivent être effectués que par des personnes autorisées.

- Lors de l'installation de l'appareil, des câbles adéquats avec une section suffisante doivent être utilisés.

- La protection des circuits de relais n'est pas pré-montée dans l'appareil. La protection des relais doit être montée à l'extérieur dans les câbles de raccordement. (12 A)

- Les contacts de relais ne séparent pas complètement le circuit électrique dans leur état ouvert. Les contacts de relais sont isolés électriquement de l'électronique de commande. S'il n'est pas clair dans une description existante pour l'utilisateur final non commercial quels paramètres électriques s'appliquent à un composant ou à un assemblage, comment un circuit externe doit être réalisé, ou quels composants externes ou dispositifs supplémentaires peuvent être connectés et quelles valeurs de connexion ces composants externes peuvent avoir, alors il faut toujours demander des informations à un spécialiste. Avant la mise en service d'un appareil, il est généralement nécessaire

de vérifier si cet appareil ou ensemble est adapté à l'application pour laquelle il doit être utilisé. En cas de doute, il est indispensable de se renseigner auprès des spécialistes, des experts ou des fabricants des assemblages utilisés. Assurez-vous que tous les appareils et modules connectés sont adaptés à l'appareil et à l'application. Veuillez noter que les erreurs de fonctionnement et de connexion sont indépendantes de notre volonté. Aucune responsabilité ne sera prise en cas de dommages résultant d'erreurs de connexion et de fonctionnement.

- Les règlements de prévention des accidents des associations professionnelles des systèmes et équipements électriques doivent être strictement respectés lors de l'installation de cet appareil dans des bâtiments commerciaux.

- Dans les écoles, les centres de formation, les clubs et les ateliers, le fonctionnement des modules et des appareils doit être surveillé par un personnel formé.

- Si l'appareil doit être réparé et réparé, seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées. L'utilisation de pièces de rechange incorrectes peut entraîner de graves dommages et des blessures !

Éliminez soigneusement le matériel d'emballage et gardez-le hors de portée des enfants. Il y a un risque d'étouffement.

## **Notes de sécurité selon R & TTE:**

Ces télécommandes sans fil ne sont autorisées que pour les équipements et installations où les interférences radio avec l'émetteur ou le récepteur ne présentent aucun danger pour les personnes, les animaux ou les biens, sauf si le risque de dysfonctionnement est couvert par d'autres dispositifs de sécurité. La commande d'appareils radiocommandés mobiles présentant un risque d'accident ne peut être effectuée qu'avec le contact visuel direct de l'appareil commandé et si la zone est dégagée de personnes, d'animaux et d'objets. Pour sécuriser l'appareil contre une utilisation non conforme, assurez-vous que la télécommande est conservée dans un endroit sûr inaccessible aux enfants ou aux animaux.

## **Attention**

L'utilisation de cette télécommande n'est autorisée qu'en combinaison avec des équipements dans lesquels les interférences radio avec l'émetteur ou le récepteur ne présentent aucun danger pour les personnes ou les biens. En outre, un arrêt d'urgence manuel doit être intégré dans la configuration. Le contrôle à distance d'appareils et de systèmes présentant un risque accru d'accident n'est pas autorisé. Une grue ou un équipement de levage de toute sorte ne peuvent pas être utilisés avec cette télécommande. Les directives ZH 1/547 ne sont pas respectées. Cette télécommande ne peut être utilisée que si l'appareil utilisé est clairement visible. Pour les dommages de toute nature causés par des influences extérieures, pour des connexions défectueuses ou une opération négligente, aucune responsabilité ne sera prise.

## Affichage LED

L'affichage de fonction se compose de 3 LEDs qui ont la signification suivante:

1. LED «Power»: l'appareil est connecté et sous tension.
2. LED «Learn»: l'appareil est en mode d'apprentissage.
3. LED «Erreur»: la LED s'affiche dans les cas suivants:
  - le nombre maxi d'émetteurs ou de signaux est atteint
  - une erreur est survenue lors de la lecture / écriture de la mémoire EEPROM

## Processus d'apprentissage

Le récepteur est capable d'apprendre jusqu'à 32 touches (par exemple des récepteurs HT-8S ou HT-5S). Retirez d'abord le couvercle du boîtier. Vous trouverez ici trois LED et un bouton. Le processus d'apprentissage comprend les étapes suivantes:

1. Appuyez brièvement sur le bouton BTN1 «Learn». La LED «Learn» s'allumera. Cela signifie que le mode de programmation est actif.
2. Appuyez sur la touche de station souhaitée sur l'émetteur dans les 10 secondes. La LED «Learn» commencera à clignoter.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton BTN1 «Learn». La LED «Learn» s'éteindra. La progression de l'apprentissage est maintenant terminée.
4. Si vous voulez que le relais ne commute que lorsque deux boutons sont enfoncés en même temps (circuit de sécurité) et que les deux boutons doivent être enfoncés pendant la séquence d'apprentissage.

## Réglage du mode de fonctionnement

Le réglage du mode de fonctionnement comprend les étapes suivantes:

1. Appuyez brièvement sur le bouton BTN1 «Learn». La LED «Learn» s'allumera. Cela signifie que le mode de programmation est actif.
2. Appuyez sur la touche à programmer de l'émetteur (\*) dans les 10 secondes.
3. La LED «Learn» clignote. Le mode de fonctionnement passe maintenant de «T» = fonction tactile à «R» = fonction de verrouillage ou de «R» à «T». Les paramètres sont enregistrés dans la mémoire et l'appareil est automatiquement redémarré.

\* L'émetteur doit préalablement avoir suivi la séquence de programmation et le récepteur doit avoir appris son code.

## Suppression de la liste de mémoire des stations

Un maximum de 32 émetteurs peut être programmé. Si 32 stations ont déjà été programmées dans le récepteur, aucun émetteur supplémentaire ne peut être programmé. Les codes précédemment appris ne sont pas perdus. Après avoir supprimé tous les émetteurs, de nouveaux émetteurs peuvent être à nouveau programmés.

Si la liste des émetteurs doit être effacée et réinitialisée, la suppression peut être effectuée en suivant les étapes suivantes :

1. Séparez le récepteur de l'alimentation électrique.
2. Appuyez sur le bouton 1 «Learn» et maintenez-le enfoncé.
3. Rebranchez l'appareil sur l'alimentation électrique.
4. La LED «Learn» s'allumera.
5. Attendez que la LED commence à clignoter rapidement.
6. Relâchez le bouton «Learn». Tous les émetteurs programmés sont maintenant supprimés.

Le récepteur peut maintenant être programmé avec de nouveaux émetteurs.

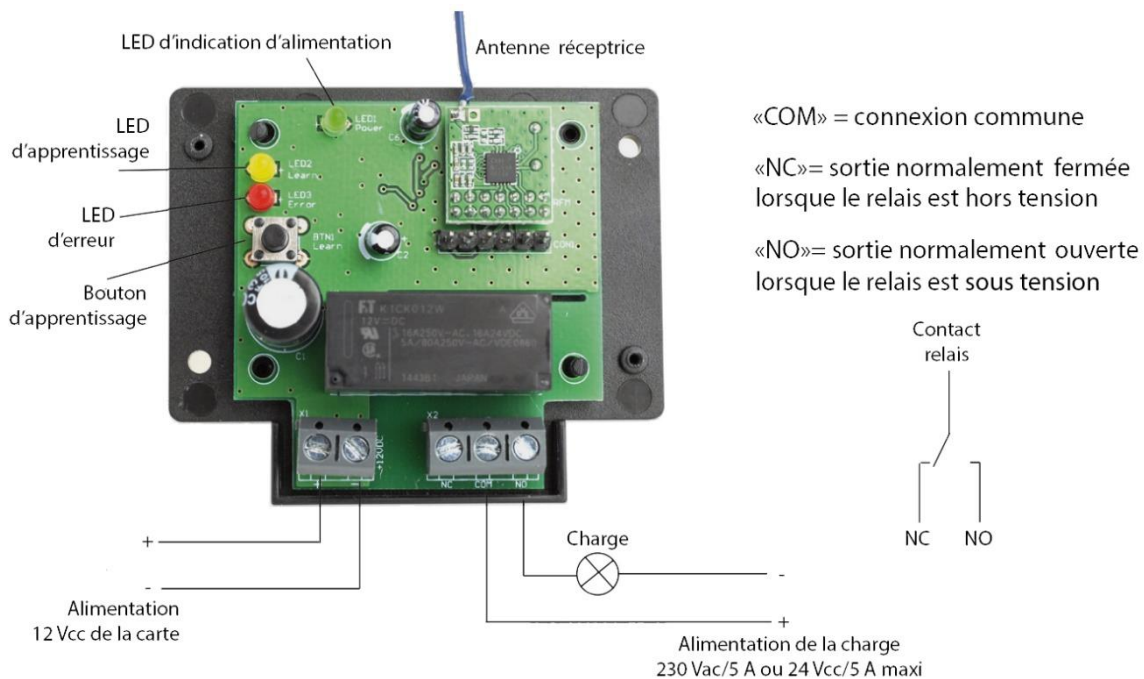
## Instructions de montage et de connexion

Connectez l'appareil à une alimentation électrique appropriée (12 V CC / 200 mA). Assurez-vous que la polarité correcte du +12 V CC est connectée à la sortie relais. La charge maximale par relais est de 230 V CA / 5 A ou 24 V CC / 5 A.

Les appareils externes doivent être directement connectés aux bornes du relais selon les symboles du circuit imprimé. Le boîtier est étiqueté avec l'affectation des broches du relais (Ö = contact ouvert, S = contact fermé, C = connexion commune pour Ö ou S). Comme des charges électriques, DC ou AC peuvent être connectées, assurez-vous que vous établissez une connexion sécurisée des câbles aux bornes, en particulier lors de la connexion de la tension secteur. Tous les appareils externes doivent être protégés par leur fusible individuel (max. 5 A).

Bien que le relais puisse être positionné à l'état ouvert, il est toujours connecté au secteur. Par conséquent, seule une commutation marche / arrêt fonctionnelle des unités alimentées par le secteur est possible. Les contacts de relais sont isolés électriquement de l'électronique de commande.

## Schéma



## **Garantie / garantie**

Cet appareil a une garantie de deux ans. La garantie comprend la réparation des défauts qui peuvent être détectés en raison de l'utilisation de matériaux défectueux ou d'une mauvaise exécution.

L'installateur de l'appareil doit s'assurer que toutes les exigences légales et réglementaires pour l'installation sont respectées. Ignorer les détails de ce manuel d'instructions annulera la garantie.

Pour les dommages consécutifs ou accidentels liés à ce produit, aucune responsabilité ne sera prise.

Nous nous réservons le droit de réparer, remplacer ou rembourser le prix d'achat en cas de garantie.

Les cas suivants annuleront la garantie:

- Changer, retravailler ou réparer l'appareil.
- Modification de la fonctionnalité ou de la disposition de l'appareil.
- Utiliser des composants autres que des pièces d'origine ou des composants approuvés par le fabricant.
- Les dommages causés par le non-respect des instructions et du schéma de câblage.
- Les dommages causés par la surcharge de l'appareil.
- Les dommages causés par des tiers.
- Si l'appareil est connecté à une tension incorrecte.
- Les dommages causés par une utilisation incorrecte ou négligente.
- Les dommages causés par une installation incorrecte. Par exemple : fusibles pontés ou manque de fusibles.
- Si la garantie n'est pas donnée, tous les frais et le retour de l'appareil sont à la charge de l'utilisateur.

## **Environnement**

Les consommateurs sont légalement tenus et responsables de l'élimination appropriée des appareils électroniques et électriques en les renvoyant vers des sites de collecte désignés pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Cet appareil et / ou les composants de l'appareil peuvent être recyclés. Pour plus d'informations sur les sites d'élimination, veuillez contacter votre autorité locale ou votre entreprise de gestion des déchets.

## **Marquage CE et conformité**

Nous, le fabricant (H-TRONIC GmbH) déclarons par la présente que cet équipement (récepteur 1 canal) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5 / CE. La conformité CE a été certifiée - les enregistrements pertinents sont entre les mains du fabricant: H-TRONIC GmbH, Industriegebiet Dienhof 11, 92242 Hirschau

Ce manuel est une publication de H-TRONIC GmbH, Industriegebiet Dienhof 11, D-92242 Hirschau, Allemagne. Tous droits, y compris la traduction réservés. Les informations fournies dans ce manuel ne peuvent être copiées, transférées ou placées dans des systèmes de stockage sans l'autorisation écrite expresse de l'éditeur. La réimpression, également pour les pièces uniquement, est interdite. Ce manuel est conforme aux données techniques lors de l'impression. Ce manuel est conforme à l'état technique au moment de l'impression et fait partie intégrante de l'appareil. Sous réserve de modifications techniques, d'équipement et de conception.